
Osmos Matter comes Alive

Matters comes Alive

✂ 9 mm 120×120/48"×48" R Matt 120×120/48"×48" R C2 Grip 60×120/24"×48" R Matt 60×120/24"×48" R C2 Grip 60×120/24"×48" R Ribbed 60×120/24"×48" R Trame 80×80/32"×32" R Matt 60×60/24"×24" R Matt 30×60/12"×24" R Matt	✂ 20 mm OUT2.0 80×80/32"×32" R
--	--



Concept	2
Research	9
Highlights	16
Graphic	16
Decors: Trame	18
3D Wall Coverings: Ribbed	22
Gallery	24
Features	42
The complete range	48



Un viaggio nel fluire del tempo, la materia che diventa memoria dell'universo e si trasforma in superficie viva, testimone silenziosa delle epoche passate e di quelle future. Osmos invita alla contemplazione e alla riscoperta di ogni dettaglio, dove la bellezza nasce dall'imperfezione: il materiale prende vita e si rigenera con un'estetica completamente nuova, ricca di significato.

A journey in the flow of time, matter which becomes the memory of the universe and transforms into a living surface, a silent witness to epochs past and those yet to come. Osmos is an invitation to the contemplation and rediscovery of every detail, where beauty is born of imperfection: matter takes on life and is regenerated with a completely new appearance, full of meaning.

Rigenerazione della materia Regeneration of matter

Un voyage dans le cours du temps, la matière qui se fait mémoire de l'univers et se transforme en surface vive, témoin silencieux des époques passées et du futur. Osmos invite à la contemplation et à redécouvrir chaque détail, où la beauté naît de l'imperfection : le matériau prend vie et se régénère à travers une esthétique complètement nouvelle, riche de sens.

Eine Reise durch den Fluss der Zeit, in der Materie zur Erinnerung des Universums wird und sich in eine lebendige Oberfläche verwandelt, stiller Zeuge vergangener und zukünftiger Epochen. Osmos lädt zur Betrachtung und Entdeckung jedes einzelnen Details ein, wo Schönheit aus Unvollkommenheit entsteht. Das Material erwacht zum Leben und blüht mit einem vollkommen neuen und bedeutungsvollen Erscheinungsbild auf.

Een reis door de tijd, waarin materie verandert in herinneringen aan het universum en zich omvormt tot een levend oppervlak, een stille getuige van voorbij en toekomstige tijdperken. Osmos nodigt uit tot contemplatie en herontdekking van elk detail, waarbij schoonheid voortkomt uit imperfectie: het materiaal komt tot leven en wordt geregenereerd met een volledig nieuwe, betekenisvolle esthetiek.

Un viaje a través del flujo del tiempo, donde la materia se convierte en memoria del universo y se transforma en superficie viva, testigo silencioso de eras pasadas y futuras. Osmos invita a la contemplación y al redescubrimiento de cada detalle, donde la belleza nace de la imperfección: el material cobra vida y se regenera con una estética completamente nueva, rica de significado.



Nebbia 120×120/48"×48" R Matt

Osmos racconta un'interpretazione innovativa del cemento, dove tracce preziose si stratificano e danno vita a una grafica organica, profonda e materica, che trasmette un sorprendente effetto di ibridazione. La collezione risulta visivamente ricca e particolarmente dettagliata allo sguardo ravvicinato, caratterizzata da una superficie segnata da venature marmoree, inclusioni minerali, elementi della natura.

Osmos recounts an innovative interpretation of concrete, where precious marks are stratified and give life to an organic graphic design, both deep and textural, which conveys a surprising hybrid effect. The collection is visually rich and particularly detailed on closer viewing, featuring a surface marked by marble veining, mineral inclusions, and elements of nature.

Stratificazione espressiva Expressive stratification

Osmos témoigne d'une interprétation innovante du ciment, où des traces précieuses se stratifient et donnent vie à un graphisme organique, profond et matériel, qui transmet un effet d'hybridation surprenant. La collection, visuellement riche et particulièrement détaillée vue de près, se caractérise par une surface marquée de veines de marbre, d'inclusions minérales, d'éléments de la nature.

Osmos erzählt von einer innovativen Interpretation der Zementoptik, wo sich feine Skizzierungen überlagern und ein organisches, tiefgründiges und materielles grafisches Muster entstehen lassen, das einen überraschenden Hybrid-Effekt erzeugt. Die Kollektion ist visuell sehr üppig gestaltet und bei näherer Betrachtung besonders detailreich, denn die Oberfläche weist marmorartige Äderungen, mineralische Einschlüsse und der Natur entnommene Elemente auf.

Osmos vertelt een innovatieve interpretatie van beton, waar kostbare sporen zich in lagen opstapelen en een organisch, diep en materieel grafisch patroon creëren dat een verrassend hybride effect geeft. De collectie is visueel rijk en bijzonder gedetailleerd bij nadere beschouwing, gekenmerkt door een oppervlak met marmerachtige aders, minerale insluitsels en elementen uit de natuur.

Osmos presenta una interpretación innovadora del hormigón, donde trazos preciosos se superponen y dan vida a un diseño orgánico, profundo y matérico, que transmite un sorprendente efecto de hibridación. Al observarla de cerca, la colección es muy visual, presenta una gran cantidad de detalles y se caracteriza por una superficie marcada por vetas de mármol, inclusiones minerales y elementos naturales.

La gamma ampia e versatile si presta a diversi segmenti e stili, per realizzazioni contract, retail o residenziali contemporanee dal gusto concettuale e post-industrial. Le cinque tonalità formano una palette completa: Calce è il morbido bianco, Cenere e Nebbia sono due grigi freddi, il greige Tortora e il tono più saturo Ruggine sono le sfumature calde. I formati 120×120, 60×120, 80×80, 60×60 e 30×60 sono proposti nella finitura Matt in tutti i colori, il 120×120 e 60×120 anche in quella C2 Grip e nelle tonalità Cenere, Ruggine e Tortora è prevista anche la versione OUT2.0 nel formato 80x80; Osmos permette quindi di creare continuità in&out, esaltando la resa visiva negli spazi. Il particolare decoro Trame 60x120 e la struttura Ribbed rafforzano la sensazione di un materiale vivo, che rinasce e si evolve.

The wide and versatile range lends itself to an extensive variety of segments and styles, for contract, retail, or contemporary residential projects with a conceptual, post-industrial flavor. The five shades make up a complete palette: Calce is a soft white color; Cenere and Nebbia are two cool grays; Tortora greige and the most saturated shade, Ruggine, are the warm colors. The 120×120, 60×120, 80×80, 60×60 and 30x60 cm formats are available in Matt finish in all colors; the 120×120 and 60×120 cm formats are also available in C2 Grip and in the shades Cenere, Ruggine and Tortora the OUT2.0 version is also available in the 80×80 cm size ; Osmos therefore allows designers to create in&out continuity, enhancing the visual impact of spaces. The decorative motif tile Trame 60x120 and the Ribbed structure enhance the sensation of a living material which is reborn and evolves.

Fascino anticonvenzionale
Unconventional charm



Tortora 120×120/48"×48" R C2 Grip

La gamme vaste et polyvalente se prête à différents secteurs et styles, pour des réalisations commerciales ou résidentielles contemporaines au goût conceptuel et post-industriel. Les cinq nuances forment une palette complète : Calce est un doux blanc, Cenere et Nebbia sont deux gris froids, le grège Tortora et la nuance plus saturée Ruggine sont les tonalités chaudes. Les formats 120×120, 60×120, 80×80, 60×60 et 30×60 sont proposés dans la finition Matt et dans toutes les couleurs, le 120×120 et le 60×120 également en C2 Grip et les teintes Cenere, Ruggine et Tortora comprennent également la version OUT2.0 le format 80×80 cm : Osmos permet donc de créer de la continuité entre intérieur et extérieur, pour un meilleur rendu visuel des espaces. La décoration particulière Trame 60×120 et la structure Ribbed renforcent la sensation d'un matériau vif, qui renaît et évolue.

Das umfassende und vielseitige Sortiment eignet sich für unterschiedliche Marktsegmente und Stilrichtungen, für modern gehaltene Räumlichkeiten mit konzeptionellem und post-industriellen Flair, egal ob Objekt-, Einzelhandels- oder Wohnbereich. Die fünf Farbnuancen bilden eine komplette Farbpalette: Calce als sanfter Weißton, Cenere und Nebbia als kühle Grautöne, während Tortora in Grau-Beige und Ruggine die warmen Farbtöne darstellen. Die Formate 120×120, 60×120, 80×80, 60×60 und 30×60 sind mit dem Finish Matt und in allen Farben lieferbar, die Formate 120×120 und 60×120 auch in der Ausführung C2 Grip und in den Farben Cenere, Ruggine und Tortora ist auch die Version OUT2.0 in im Format 80×80 erhältlich: mit Osmos lassen sich so ineinander übergehende Innen- und Außenbereiche schaffen, was die optische Wirkung der Räumlichkeiten unterstreicht. Das besondere Dekor Trame 60×120 und die Oberflächenstruktur Ribbed verstärken den Eindruck eines lebendigen Materials, das aufblüht und sich weiterentwickelt.

Het brede en veelzijdige assortiment leent zich voor verschillende segmenten en stijlen, voor contract-, retail- of woonprojecten met een conceptuele en postindustriële uitstraling. De vijf tinten vormen een compleet palet: Calce is zacht wit, Cenere en Nebbia zijn twee koele grijs tinten, het greige Tortora en de meer verzadigde kleur Ruggine zijn de warme tinten. De formaten 120×120, 60×120, 80×80, 60×60 en 30×60 zijn verkrijgbaar in de afwerking Matt en in alle kleuren, het formaat 120×120 en 60×120 tevens in C2 Grip en in de kleuren Cenere, Ruggine uennd Tortora is ook de OUT2.0-versie in 80×80 formaat beschikbaar: Osmos maakt het dus mogelijk om continuïteit in&out te creëren, waardoor het visuele effect in de ruimtes wordt versterkt. Het bijzondere decor Trame 60×120 en de structuur Ribbed versterken het gevoel van een levend materiaal, dat herboren wordt en zich ontwikkelt.

La amplia y versátil gama se adapta a diferentes segmentos y estilos, para proyectos contract, minoristas o residenciales contemporáneos con un estilo conceptual y postindustrial. Los cinco tonos forman una paleta completa: Calce es el blanco suave, Cenere y Nebbia son dos grises fríos y el greige Tortora y el tono más saturado Ruggine son los tonos cálidos. Los formatos 120×120, 60×120, 80×80, 60×60 y 30×60 están disponibles en acabado Mate y en todos los colores, los 120×120 y 60×120 también en acabado C2 Grip y los tonos Cenere, Ruggine y Tortora también se encuentran en la versión OUT2.0 y en el formato 80×80 cm : Osmos permite así crear continuidad in&out, valorizando el impacto visual de los espacios. La decoración Trame 60×120 y la estructura Ribbed refuerzan la sensación de un material vivo, que renace y evoluciona.



Come nasce Osmos: il nostro percorso / How Osmos came to be: the story behind it

La naissance de Osmos:
notre parcours

Die Entstehung von Osmos:
unsere Entwicklung

Het verhaal achter Osmos:
ons parcours

Cómo surge Osmos:
nuestro camino



Un paesaggio di architetture silenziose, che sembrano immobili nel tempo, dove la natura si insinua contaminando il cemento con erosioni, sedimenti, grani, infiltrazioni che pian piano si solidificano e trasformano il materiale, rigenerandolo con una nuova estetica. Dalle fratture emergono vene minerali di marmo e quarzo, contaminazioni che come tracce preziose assumono una dimensione poetica. Una materia viva che arriva dal passato, rinasce e si fa bellezza, restituendo un racconto concettuale e sensoriale.

A landscape of silent architecture, apparently immobile in time, where nature insinuates itself in concrete, contaminating it with erosion, sediment, granules, and infiltrations which gradually solidify and transform the material, regenerating it into a new aesthetic. Mineral veins of quartz and marble emerge from the fractures – contaminations which take on a poetic dimension, like precious marks. A living material which comes from the past before being reborn and beautified, providing a conceptual and sensory account.



Un paysage d'architectures silencieuses, qui semblent figées dans le temps, où la nature s'insinue, contaminant le ciment avec des érosions, des sédiments, des grains, des infiltrations qui se solidifient lentement et transforment le matériau et le régénèrent à travers une nouvelle esthétique. Des fractures émergent des veines minérales de marbre et de quartz, et ces contaminations sont comme des traces précieuses assumant une dimension poétique. Une matière vive qui vient du passé, renaît et devient beauté, proposant un récit conceptuel et sensoriel.

Eine Landschaft aus stillen Bauwerken, die in der Zeit still zu stehen scheinen, wo die Natur eindringt und den Beton mit Erosion, Sedimenten, Körnern und Infiltrationen kontaminiert, die sich langsam verfestigen, das Material verwandeln und ihm ein neues Erscheinungsbild verleihen. Aus den scheinbaren Bruchstellen treten mineralische Marmor- und Quarzaderungen hervor, Verunreinigungen, die wie kostbare Spuren eine poetische Dimension annehmen. Ein lebendiges Material aus der Vergangenheit, das neu aufblüht und sich in Schönheit verwandelt, um eine sensorische Geschichte zu erzählen.

Een landschap van stille architectuur, die stil lijkt te staan in de tijd, waar de natuur binnensluipt en het beton aantast met erosie, sedimenten, korrels en infiltraties die langzaam stollen en het materiaal transformeren, waardoor het een nieuwe esthetiek krijgt. Uit de breuken komen minerale aders van marmer en kwarts tevoorschijn, verontreinigingen die als kostbare sporen een poëtische dimensie krijgen. Een levend materiaal dat uit het verleden komt, herboren wordt en schoonheid krijgt, waardoor een conceptueel en zintuiglijk verhaal ontstaat.

Un paisaje de arquitectura silenciosa, aparentemente detenido en el tiempo, donde la naturaleza se insinúa aplicando al hormigón, erosiones, sedimentos, granos e infiltraciones que paulatinamente solidifican y transforman el material, regenerándolo con una nueva estética. De las fracturas emergen vetas minerales de mármol y cuarzo, aplicaciones que, como trazos preciosos, adquieren una dimensión poética. Una materia viva que proviene del pasado, renace y se convierte en belleza, restituyendo una historia conceptual y sensorial.

Osmos esprime il fascino dell'imperfezione, immaginando una proposta all'avanguardia esito della costante ricerca estetica e tecnologica del nostro laboratorio. Il risultato reinterpreta il cemento attraverso un linguaggio contemporaneo, per evolverlo in un materiale fortemente ibrido e organico che narra una storia.

Osmos expresses the charm of imperfections, a cutting-edge offering born of our laboratory's aesthetic and technological research. The result reinterprets concrete through a contemporary design language, turning it into a deeply hybrid and organic material which narrates a story.



Osmos exprime le charme de l'imperfection, imaginant une proposition d'avant-garde qui naît de la constante recherche esthétique et technologique de notre laboratoire. Le résultat réinterprète le ciment à travers un langage contemporain, pour le faire évoluer vers un matériau fortement hybride et organique qui raconte une histoire.

Osmos drückt den Reiz der Unvollkommenheit aus und stellt ein avantgardistisches Produkt vor, das aus ständigen ästhetischen und technologischen Recherchen unseres Labors entstanden ist. Das Ergebnis interpretiert Beton bzw. Zementoptik in einer zeitgemäßen Ausdrucksweise neu und macht ihn zu einem stark hybriden und organischen Material, das seine eigene Geschichte erzählt.

Osmos drukt de charme van imperfectie uit en stelt een avant-gardistisch ontwerp voor dat voortkomt uit het voortdurende esthetische en technologische onderzoek van ons laboratorium. Het resultaat herinterpreteert beton door middel van een eigentijdse vormtaal, waardoor het evolueert tot een sterk hybride en organisch materiaal dat een verhaal vertelt.

Osmos expresa el encanto de la imperfección, imaginando una propuesta de vanguardia nacida de la constante investigación estética y tecnológica de nuestro laboratorio. El resultado reinterpreta el hormigón a través de un lenguaje contemporáneo, convirtiéndolo en un material altamente híbrido y orgánico que cuenta una historia.

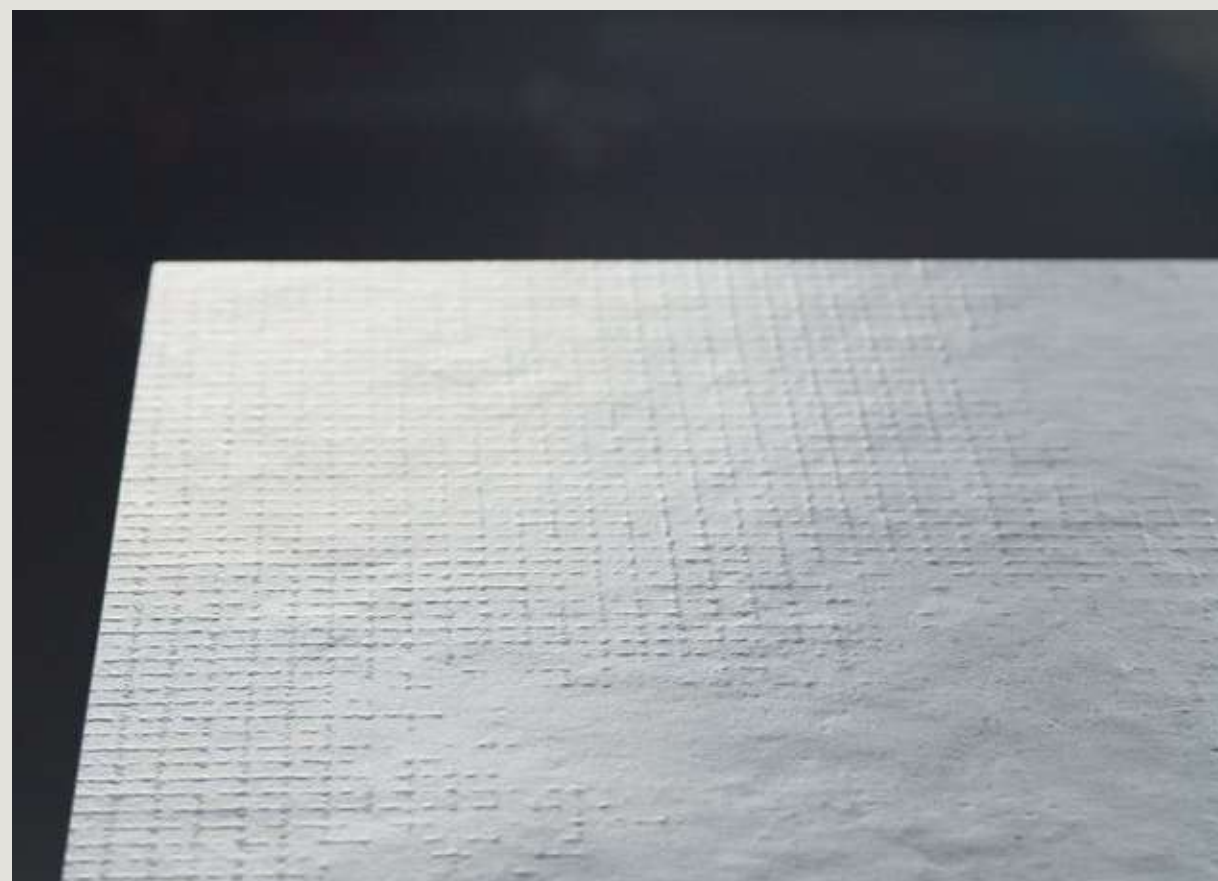


La superficie sintetizza tutto il nostro know-how creativo e tecnico: il processo di sviluppo è partito dalla suggestione iniziale per selezionare e rielaborare numerose immagini, che sono state trattate fino a generare una versione totalmente innovativa del cemento.

Fasi successive di interpolazione, ricomposizione, armonizzazione grafica hanno permesso di ottenere un prodotto originale, che rimane equilibrato e coerente per offrire grande versatilità progettuale.

The surface summarizes all our creative and technical know-how: the development process started out from the initial suggestion to select and rework numerous images, which led to the creation of a totally innovative version of concrete.

Subsequent phases of interpolation, recomposition, and graphic design harmonization led to the creation of an original product, which remains balanced and consistent in order to offer great design versatility.



La surface synthétise tout notre savoir-faire créatif et technique : le processus de développement est parti d'une suggestion initiale pour sélectionner et retravailler de nombreuses images, qui ont été traitées jusqu'à générer une version totalement innovante du ciment. Les étapes successives d'interpolation, de recomposition et d'harmonisation graphique ont permis d'obtenir un produit original, qui reste équilibré et cohérent pour offrir une grande polyvalence conceptuelle.

Die Oberfläche vereint in sich unser gesamtes kreatives und technisches Know-how: Der Entwicklungsprozess begann mit einer ersten Idee, aus der zahlreiche Bilder ausgewählt und überarbeitet wurden, bis eine völlig innovative Version der Zementoptik entstand. In den anschließenden Phasen der Interpolation, Neuzusammensetzung und Harmonisierung des grafischen Musters entstand ein originelles Produkt, das ausgewogen und stimmig ist und große Gestaltungsvielfalt bietet.

Het oppervlak is een samenvatting van al onze creatieve en technische knowhow: het ontwikkelingsproces begon met het selecteren en bewerken van talrijke afbeeldingen, die werden bewerkt tot een volledig innovatieve versie van beton. Door middel van opeenvolgende fasen van interpolatie, herschikking en grafische harmonisatie is een origineel product ontstaan dat evenwichtig en coherent blijft en een grote ontwerpvrijheid biedt.

La superficie encarna todo nuestro conocimiento creativo y técnico: el proceso de desarrollo comienza con una primera sugerencia, sigue con la selección y reelaboración de numerosas imágenes, que luego se perfeccionan para crear una versión completamente innovadora del hormigón. Fases posteriores de interpolación, recomposición y armonización gráfica nos han permitido obtener un producto original, que se mantiene equilibrado y coherente para ofrecer una gran versatilidad de diseño.



Il cemento prende vita grazie alla forza della natura che piano piano si infiltra e solidifica, sommandosi all'azione del tempo e degli agenti atmosferici: inclusioni, microgranuli, piccole fratture si sovrappongono dando origine a leggere stonalizzazioni, che descrivono un processo di metamorfosi. Dal fondo neutro e compatto emergono delicate venature di marmo e quarzo, con sfumature chiare, variazioni cromatiche e velature opache che rendono il colore mutevole e dinamico.

Concrete comes to life thanks to the strength of nature which gradually infiltrates it and solidifies, combining with the effects of time and the elements: inclusions, micro-granules, small fractures overlapping and giving rise to minor color shading, describing a process of metamorphosis. Delicate marble and quartz veining emerges from the neutral, dense background, with light nuances, color variations and opaque darkening which make the color changing and dynamic.



Superficie organica
Organic surface

Le ciment prend vie grâce à la force de la nature qui s'infilte lentement et se solidifie, s'ajoutant à l'action du temps et des agents atmosphériques : inclusions, micrograins, petites fractures se superposent, donnant naissance à de légères stonalisations qui décrivent un processus de métamorphose. Du fond neutre et compact émergent de délicates veines de marbre et de quartz, avec des nuances claires, des variations chromatiques et des voiles opaques qui rendent la couleur changeante et dynamique.

Zement erwacht dank der Kraft der Natur zum Leben, die langsam eindringt, sich verfestigt und so zur Wirkung von Zeit und Witterung hinzukommt: Einschlüsse, Mini-Körner und kleine Brüche überlagern sich und lassen leichte Farbabweichungen entstehen, die einen Verwandlungsprozess beschreiben. Aus der neutralen und kompakten Grundplatte treten zarte Marmor- und Quarzäderungen mit hellen Nuancen, Farbvariationen und matten Schleiern hervor, die die Farbe wandelbar und dynamisch erscheinen lassen.

Beton komt tot leven dankzij de kracht van de natuur die langzaam binnendringt en stolt, in combinatie met de werking van tijd en weersinvloeden: insluitels, microkorrels en kleine breuken overlappen elkaar en zorgen voor lichte kleurverschillen, die een proces van metamorfose beschrijven. Uit de neutrale en compacte achtergrond komen delicate aders van marmer en kwarts naar voren, met lichte nuances, kleurvariaties en matte glans die de kleur veranderlijk en dynamisch maken.

El hormigón cobra vida gracias a la fuerza de la naturaleza que se infiltra y solidifica lentamente, combinada con la acción del tiempo y de los agentes atmosféricos: inclusiones, microgránulos, pequeñas fracturas se superponen dando lugar a ligeras variaciones de color, que describen un proceso de metamorfosis. Del fondo neutro y compacto emergen delicadas vetas de mármol y cuarzo, con tonos claros, variaciones cromáticas y esmaltes opacos que hacen que el color sea cambiante y dinámico.



Ispirato a una rete strutturale che riaffiora dalla superficie, il decoro Trame non è solo un elemento decorativo ma valorizza il significato intrinseco di Osmos.

La tecnologia adottata permette di creare tridimensionalità in superficie apportando piccole quantità di materiale: la griglia geometrica irregolare crea un rilievo leggermente ruvido che permette di ottenere una matericità autentica e realmente percepibile.

L'impressione tridimensionale muta in base alla luce, all'angolazione e alla distanza dell'osservatore, evocando atmosfere suggestive e immaginari pieni di poesia. Il colore della griglia si declina nelle varianti Calce, Cenere, Ruggine, mantenendo sempre il Cenere come tonalità del fondo. Disponibile nel formato 60×120, Trame è adatto sia per la posa a pavimento che a rivestimento.

Inspired by a structural grid blossoming on the surface, the Trame decoration is not just a decorative element but enhances the intrinsic meaning of Osmos itself.

The adopted technology enables the generation of surface three-dimensionality through the controlled application of minimal material quantities: the irregular geometric grid creates a slightly rough relief that allows an authentic and genuinely perceptible texture to be obtained.

The three-dimensional impression changes on the basis of the light, the viewing angle and distance, creating evocative and imaginary atmospheres full of poetry. The color of the grid is available in Calce, Cenere, and Ruggine variants, always with Cenere as the background. Available in 60×120 format, Trame is suitable for installation on both walls and floors.

Elemento décor suggestivo
Evocative decorative element

Évoquant une structure en treillis qui émerge de la surface, la décoration Trame n'est pas juste un élément décoratif, elle met en valeur le sens intrinsèque d'Osmos.

La technologie adoptée permet la génération de tridimensionnalité en surface par l'application contrôlée de faibles quantités de matière: la grille géométrique irrégulière crée un relief légèrement rugueux qui permet d'obtenir un aspect matériel authentique et réellement perceptible. L'impression tridimensionnelle change selon la lumière, l'angle de vue et la distance de l'observateur, évoquant des ambiances suggestives et imaginaires pleines de poésie. La couleur de la grille se décline dans les variantes Calce, Cenere, Ruggine, gardant toujours le Cenere pour le fond. Disponible au format 60×120, Trame s'adapte aussi bien pour la pose au sol que pour le revêtement mural.

An einem strukturellen Netz inspiriert, das aus der Oberfläche hervortritt, ist das Dekor Trame nicht nur ein dekoratives Element, sondern unterstreicht auch die innere Bedeutung von Osmos. Die eingesetzte Technologie ermöglicht die Erzeugung von Oberflächendreidimensionalität durch den kontrollierten Auftrag geringster Materialmengen: Das so entstandene, unregelmäßige geometrische Gitter erzeugt ein leicht aufgerauhtes Relief, das einen authentischen und wirklich spürbar materiellen Charakter verleiht. Der dreidimensionale Eindruck verändert sich je nach Lichteinfall, Blickwinkel und Entfernung des Betrachters und ruft suggestive Stimmungen und poetische Bilder hervor. Die Farbe des Gitters ist in den Varianten Calce, Cenere, Ruggine erhältlich, wobei Cenere für die Grundplatte immer beibehalten wird. Im Format 60×120 eignet sich Trame sowohl für Bodenbeläge als auch für Wandverkleidungen.

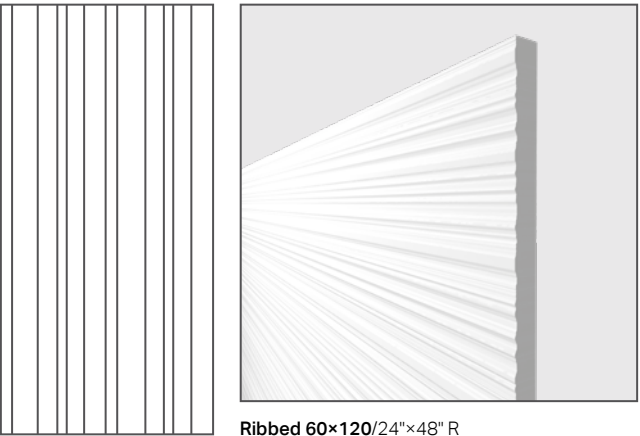
Geïnspireerd door een structureel netwerk dat uit het oppervlak naar voren komt, is het Trame-decor niet alleen een decoratief element, maar benadrukt het ook de intrinsieke betekenis van Osmos. De toegepaste technologie maakt de vorming van oppervlaktedriedimensionaliteit mogelijk door de gecontroleerde toevoeging van minimale materiaalhoeveelheden: het onregelmatige geometrische raster creëert een licht ruw reliëf dat een authentieke en echt waarneembare textuur oplevert. De driedimensionale indruk verandert afhankelijk van het licht, de hoek en de afstand van de toeschouwer, waardoor suggestieve sferen en poëtische beelden worden opgeroepen. De kleur van het raster is verkrijgbaar in de varianten Calce, Cenere, Ruggine, waarbij Cenere altijd de achtergrond blijft. Verkrijgbaar in het formaat 60×120, is Trame geschikt voor zowel vloer- als wandbekleding.

Inspirada en una red estructural que resurge de la superficie, la decoración Trame no es solo un elemento decorativo, sino que realza el significado intrínseco de Osmos. La tecnología adoptada permite la generación de tridimensionalidad en la superficie mediante la aplicación controlada de cantidades mínimas de material: la cuadrícula geométrica irregular crea un relieve ligeramente rugoso que permite una materialidad auténtica y realmente perceptible. La impresión tridimensional cambia según la luz, el ángulo y la distancia del observador, evocando atmósferas sugerentes e imágenes poéticas. El color de la parrilla está disponible en las variantes Calce, Cenere, Ruggine, manteniendo siempre el Cenere como fondo. Disponible en el formato 60×120, Trame puede colocarse tanto en suelo como en pared.



Grazie alla sua marcata tridimensionalità, Ribbed esalta la profondità della grafica creando giochi di contrasti o chiaroscuri più attenuati che valorizzano la natura del materiale. La rigatura incisa a distanze irregolari rende dinamici i rivestimenti e dialoga con la luce, generando suggestive ombreggiature e alternanze tonali.

Thanks to its strong 3D effect, Ribbed brings out the depth of the graphic design, creating more attenuated interplays of light and shadow or contrasts. The scoring at irregular distances makes wall tile installations dynamic, setting up dialog with light, generating evocative shadows and alternating shades which enhance the nature of the material.



Rivestimento dinamico
Dynamic wall tiles

Grâce à sa tridimensionnalité prononcée, Ribbed met en valeur la profondeur du graphisme, créant des jeux de contrastes et de clairs-obs-curs plus atténués. La rayure imprimée à des distances irrégulières rend les revêtements dynamiques et dialogue avec la lumière, créant des ombres suggestives et des alternances de tons qui valorisent la nature du matériau.

Dank seiner ausgeprägten Dreidimensionalität betont Ribbed die Tiefe des grafischen Musters und schafft Kontraste oder sanftere Hell-Dunkel-Effekte. Die in unregelmäßi-gen Abständen erscheinenden Rillen verleihen den Wandfliesen Dynamik und spielen mit dem Licht, wodurch suggestive Schatten und Farbwechsel entstehen, die die Beschaffenheit des Materials unterstreichen.

Dankzij zijn uitgesproken driedimen-sionaliteit laat Ribbed de diepte van het patroon uitkomen, door te spelen met contrasten of zachtere licht- en schaduw-tinten. De op onregelmatige afstanden aangebrachte groeven geven de bekleding een dynamisch karakter en spelen met het licht, waardoor suggestieve schaduwen en kleurwisselingen ontstaan die de aard van het materiaal benadrukken.

Gracias a su marcada tridimensionalidad, Ribbed realza la profundidad del diseño creando juegos de contrastes o claroscuros más atenuados. Las líneas grabadas a distancias irregula-res dinamizan los revestimientos e interactúan con la luz, generando sombras sugerentes y alternancias tonales que potencian la naturaleza del material.



Ruggine 80×80/32"×32" R Matt — Trame Cenere 60×120/24"×48" R Matt — Etherea Pearl 120×278/48"×110" R



Ruggine 120×120/48"×48" R Matt



Trame Ruggine 60×120/24"×48" R Matt — Etherea Pearl 120×278/48"×110" R





Nebbia 80×80/32"×32" R Matt — Calce 60×120/24"×48" R Matt — Prestigio Kaleidos Smeraldo 120×278/48"×110" R Lucido



Ribbed Nebbia 60×120/24"×48" R — Prestigio Kaleidos Zaffiro 120×278/48"×110" R Lucido



Cenere 60×120/24"×48" R Matt — Cenere 60×120/24"×48" R C2 Grip









V3
Moderate



Cenere **120×120/48"×48" R Matt** **RU95**
120×120/48"×48" R C2 Grip **RY01**
60×120/24"×48" R Matt **RV11**
60×120/24"×48" R C2 Grip **RY02**
80×80/32"×32" R Matt **RW15**
80×80/32"×32" R OUT2.0 **RZ83**
60×60/24"×24" R Matt **RW20**
30×60/12"×24" R Matt **RW26**



Nebbia **120×120/48"×48" R Matt** **RU96**
120×120/48"×48" R C2 Grip **RV00**
60×120/24"×48" R Matt **RV12**
60×120/24"×48" R C2 Grip **RV16**
80×80/32"×32" R Matt **RW16**
60×60/24"×24" R Matt **RW21**
30×60/12"×24" R Matt **RW27**



Calce **120×120/48"×48" R Matt** **RU94**
120×120/48"×48" R C2 Grip **RU99**
60×120/24"×48" R Matt **RV10**
60×120/24"×48" R C2 Grip **RV15**
80×80/32"×32" R Matt **RW14**
60×60/24"×24" R Matt **RW19**
30×60/12"×24" R Matt **RW25**



Tortora **120×120/48"×48" R Matt** **RU98**
120×120/48"×48" R C2 Grip **RV01**
60×120/24"×48" R Matt **RV14**
60×120/24"×48" R C2 Grip **RV17**
80×80/32"×32" R Matt **RW18**
80×80/32"×32" R OUT2.0 **RZ84**
60×60/24"×24" R Matt **RW23**
30×60/12"×24" R Matt **RW29**



Ruggine **120×120/48"×48" R Matt** **RU97**
120×120/48"×48" R C2 Grip **RY04**
60×120/24"×48" R Matt **RV13**
60×120/24"×48" R C2 Grip **RY03**
80×80/32"×32" R Matt **RW17**
80×80/32"×32" R OUT2.0 **RZ89**
60×60/24"×24" R Matt **RW22**
30×60/12"×24" R Matt **RW28**

Cenere 120×120/48"×48" R Matt — Ruggine 60×120/24"×48" R Matt





V3
Moderate



Ribbed Nebbia 60×120/24"×48" R RV19



Ribbed Calce 60×120/24"×48" R RV91



Ribbed Tortora 60×120/24"×48" R RV20

Ribbed Calce 60×120/24"×48" R



V3
Moderate



Trame
Cenere

60×120/24"×48" R Matt

RV34



Trame
Calce

60×120/24"×48" R Matt

RV33



Trame
Ruggine

60×120/24"×48" R Matt

RV35

Trame Calce 60×120/24"×48" R Matt — Calce 120×120/48"×48" R Matt



Colori/Colours/ Couleurs/Farben/ Kleuren/Colores			Cenere	Nebbia	Calce	Tortora	Ruggine
V3 Moderate							
Formati Sizes Formats Formate Formaten Formatos	Tiles ≧ 9 mm	120×120/48"×48" R C2 GRIP / Matt					
		60×120/24"×48" R C2 GRIP / Matt					
		80×80/32"×32" R Matt					
		60×60/24"×24" R Matt					
		30×60/12"×24" R Matt					
	Tiles ≧ 20 mm OUT 2.0	80×80/32"×32" R OUT2.0					
3D Wall Coverings ≧ 9 mm		Ribbed 60×120/24"×48" R					
Decorative Motifs ≧ 9 mm		Trame 60×120/24"×48" R Matt					

Pezzi speciali/Trim tiles/Pieces speciales/Formteile/Speciale delen/Piezas especiales



Battiscopa	7×80/2 ^{7/8} "×32" R		7×60/2 ^{7/8} "×24" R	
	Calce	RV27	Calce	RV22
	Cenere	RV28	Cenere	RV23
	Nebbia	RV29	Nebbia	RV24
	Ruggine	RV30	Ruggine	RV25
	Tortora	RV31	Tortora	RV26

Imballi/Packing/Emballage/Verpackungseinheiten/Verpakking/Embalajes

	pcs × box	m² / m × box	kg × box	box × pallet	m² × pallet	kg × pallet
120×120/48"×48"	2	2,8800	59,00	20	57,60	1 180,00
60×120/24"×48"	2	1,4400	29,50	35	50,40	1 032,50
80×80/32"×32"	2	1,2800	25,42	48	61,44	1 220,16
80x80/32"×32" OUT2.0	1	0,6400	28,90	42	26,88	1 213,80
60×60/24"×24"	3	1,0800	21,36	40	43,20	854,40
30×60/12"×24"	7	1,2600	24,50	40	50,40	980,40
7×80/2 ^{7/8} "×32"	8	6,4000	10,80	72	460,80	7 77,60
7×60/2 ^{7/8} "×24"	10	6,0000	9,00	70	420,00	630,00

Caratteristiche/Features/Caracteristiques/Eigenschaften/Eigenshappen/Características

Matt



UNI EN ISO 10545-14

Classe 5 / Class 5



DIN EN 16165:2023
Annex B
(previously DIN 51130)

R10



DIN EN 16165:2023
Annex A
(previously DIN 51097)

A+B



BS EN 16165:2021
Annex C
(previously BS 7976-2:2002)

PTV₉₆≥ 36 Wet



B.C.R.A.
Rep. CEC/81

Conforme / Compliant



ANSI A326.3 (BOT 3000)
Test Method

wet DCOF ≥ 0.50

C2 Grip, OUT2.0



UNI EN ISO 10545-14

Classe 5 / Class 5



DIN EN 16165:2023
Annex B
(previously DIN 51130)

R11



DIN EN 16165:2023
Annex A
(previously DIN 51097)

A+B+C



BS EN 16165:2021
Annex C
(previously BS 7976-2:2002)

PTV₉₆ ≥ 36 Wet



B.C.R.A.
Rep. CEC/81

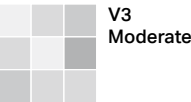
Conforme / Compliant



ANSI A326.3 (BOT 3000)
Test Method

wet DCOF ≥ 0.55

Stonalizzazione/Color shading/Denuancement/Farbabweichung/
Kleurnuanceringen/Destonificación



Il prodotto è volutamente caratterizzato da una moderata variazione cromatica e di venature, per ricreare la variabilità e la ricchezza dei materiali naturali ai quali la collezione è ispirata. Per le stesse ragioni si consiglia di posare il materiale scegliendolo da più scatole contemporaneamente per garantire la variabilità e casualità della superficie finita. Date le caratteristiche intrinseche del prodotto, i riferimenti cromatici qui presentati sono dunque da ritenersi puramente indicativi.

The moderate chromatic variation and the veining of the product is an intrinsic feature to re-create the randomness and richness of the colour shading of natural stones to which the collection is inspired. For these reasons, we recommend installing the product choosing tiles from different boxes in order to guarantee a variable and natural random effect of the finished surface. Due to these intrinsic features of the product, the colours represented in this catalogue must only be considered an example of the many possible colour shades.

Le produit est volontairement caractérisé par une variation modérée de la couleur et des veines, pour recréer la variabilité et la richesse des matériaux naturels dont la collection est inspirée. C'est pourquoi il est conseillé de poser le matériau en le choisissant simultanément parmi plusieurs boîtes, afin de garantir la variabilité et l'originalité de la surface finie. En raison des caractéristiques intrinsèques de ce produit, les références chromatiques présentées ici doivent donc être considérées à titre purement indicatif.

Das Produkt wurde gewollt durch eine dezente Variation der Farben und Maserungen geprägt, um die Mannigfaltigkeit und Pracht der natürlichen Materialien wiederzugeben, an denen die Kollektion inspiriert ist. Aus diesem Grund wird auch empfohlen, beim Verlegen Material aus verschiedenen Schachteln zu verwenden, um die Unterschiedlichkeit und Zufälligkeit der fertigen Fläche zu garantieren. Aufgrund der für das Produkt typischen Eigenschaften sind die hier angeführten farblichen Bezugsdaten nur als ungefähre Richtwerte anzusehen.

De gematigde kleurvariaties en nerftekening zijn gewenste intrinsieke karakteristieken van het product. Zij weerspiegelen de variabiliteit en kracht van natuurlijke materialen, de inspiratiebron van deze collectie. Om deze reden raden wij aan de tegels bij plaatsing uit verschillende dozen te kiezen, ter garantie van een ultiem random en natuurlijk effect voor het eindoppervlak. Gezien de intrinsieke eigenschappen van het product zijn de hier getoonde kleurreferenties zuiver benaderend.

El producto se caracteriza adrede por una moderada variación de color y de vetas para recrear la variabilidad y riqueza de los materiales naturales en los que se ha inspirado la colección. Por ello, se aconseja colocar el material eligiéndolo simultáneamente de más de una caja para garantizar la variabilidad y casualidad de la superficie acabada. Dadas las características intrínsecas del producto, las referencias cromáticas que se presentan son puramente indicativas.

Qualità certificata	Certified quality	Qualité certifiée	Zertifizierte qualität	Gecertificeerde Kwaliteit	Calidad certificada
Ceramiche Refin SpA è certificata secondo ISO 9001. Tutto il processo produttivo è sottoposto a controlli severi per una garanzia di alta qualità.	Ceramiche Refin SpA is ISO 9001 certified. The entire production process is subject to strict controls for guaranteed high-quality materials.	Ceramiche Refin SpA est certifiée selon ISO 9001. Tout le procédé de production est soumis à des contrôles rigoureux afin de garantir un matériau haut de gamme.	Ceramiche Refin SpA ist nach ISO 9001 zertifiziert. Das gesamte Produktionsverfahren unterliegt strengsten Kontrollen, um höchste Qualitätsstandards gewährleisten zu können.	Ceramiche Refin SpA is gecertificeerd volgens ISO 9001, het gehele productieproces wordt aan strenge controles onderworpen ter garantie van een hoge kwaliteit.	Ceramiche Refin SpA está certificada mediante la norma ISO 9001.Todo el proceso productivo está expuesto a severos controles para una garantía de alta calidad.
Ceramiche Refin si riserva il diritto di apportare in qualsiasi momento modifiche o variazioni ai prodotti presenti in questo catalogo.	Ceramiche Refin reserves the right to change the products presented in this catalogue at any time.	Ceramiche Refin se réserve à tout moment la faculté d'apporter des modifications ou des variations sur les produits présentés sur ce catalogue.	Die Firma Ceramiche Refin behält sich das Recht vor, jederzeit Änderungen an den in Katalog aufgeführten Produkten vorzunehmen.	Ceramiche Refin behoudt zich het recht voor om op elk moment wijzigingen of variaties aan de producten in deze catalogus door te voeren.	Ceramiche Refin se reserva el derecho de aportar en cualquier momento modificaciones o variaciones a los productos presentes en este catálogo.
La proprietà intellettuale del presente catalogo è riservata per tutti i Paesi. La traduzione, la riproduzione, la memorizzazione elettronica e l'adattamento totale o parziale e con qualsiasi mezzo (compresi microfilm e copie fotostatiche) dei suoi contenuti comporta la violazione dei diritti di copyright di REFIN SpA. I prodotti raffigurati nelle immagini del presente catalogo sono protetti secondo la normativa vigente in materia di proprietà industriale.	All the intellectual property rights of this catalogue are reserved in all countries. Translation, reproduction in print or electronic form, and adaptation, in whole or in part, using any means (including microfilm and photocopy formats) of the contents of the said catalogue constitute a violation of REFIN SpA's copyright. The products featured in the photographs in this catalogue are protected by current industrial property legislation.	La propriété intellectuelle de ce catalogue est réservée, pour tous les pays. Toute traduction, reproduction, mémorisation par voie électronique et adaptation, intégrale ou partielle, par quelque procédure que ce soit (y compris les microfilms et les photocopies), de son contenu, est illicite et constitue la violation des droits de copyright de REFIN SpA. Les produits représentés sur les images de ce catalogue sont protégés, conformément à la réglementation en vigueur en matière de propriété industrielle.	Das geistige Eigentum ist für alle Länder geschützt. Die Übersetzung, Vervielfältigung, elektronische Speicherung und vollständige oder teilweise Verarbeitung seiner Inhalte mit jeglichem Mittel (einschließlich Mikrofilm und Fotokopie) bewirkt die Verletzung der Urheberrechte von REFIN SpA. Die im vorliegenden Katalog abgebildeten Produkte sind gemäß den geltenden einschlägigen Bestimmungen zum gewerblichen Eigentumsrecht geschützt.	De intellectuele eigendom van deze catalogus is voor alle landen voorbehouden. De vertaling, de reproductie, de elektronische opslag en de totale of gedeeltelijke aanpassing met welk middel dan ook (inclusief microfilm en fotokopieën) van de inhoud van deze catalogus brengt de schending van de copyright van REFIN SpA. met zich mee. De producten getoond in de afbeeldingen van deze catalogus zijn beschermd volgens de geldende wetgeving inzake industriële eigendom.	La propiedad intelectual de este catálogo está reservada para todos los países. La traducción, reproducción, almacenamiento electrónico y la adaptación total o parcial por cualquier medio (microfilms y copias comprimidas) de los contenidos, significa la violación de los derechos de autor de Ceramiche Refin SpA. Los productos reflejados en las imágenes del presente catálogo están protegidos de acuerdo a la norma vigente en materia de propiedad industrial.
Le informazioni contenute nel presente catalogo sono il più possibile esatte, ma non sono da ritenersi legalmente vincolanti. Per esigenze di produzione ci riserviamo il diritto di apportare eventuali modifiche che si rendono necessarie. Peso, colori e misure sono soggetti alle inevitabili variazioni tipiche del processo di cottura della ceramica. I colori indicati si avvicinano quanto più possibile a quelli reali nei limiti consentiti dai processi di stampa. I consigli e le istruzioni date pur essendo oggetto di studi e prove eseguite con la massima serietà, sono da ritenersi puramente indicative. Le caratteristiche tecniche riportate su questo catalogo annullano e sostituiscono quelle preesistenti nel precedente catalogo generale e nei cataloghi di serie.	The information contained in this catalogue is correct to the best of our knowledge, but is not to be construed as legally binding. We reserve the right to make changes and when production requirement under them necessary. Weight, colours and Size are subject to the usual variation expected in fired ceramic products. Colours shown are as close to the real colour as the limitation of the printing process will allow. While being the result of carefully effected studies and tests, these suggestions and instructions should be considered purely indicative. The technical characteristics given in this catalogue cancel and replace all previous characteristics in the general catalogue and in the range catalogues.	Les renseignements contenus dans ce catalogue sont le plus possible exacts, mais ils ne sont sous la tutelle d'aucune jurisprudence. A cause d'exigences de production, nous nous réservons le droit d'apporter d'éventuelles modifications qui seront nécessaires. Les poids, couleurs et mesures sont sujets à d'inévitables variations typiques au processus de cuisson de la céramique. Les couleurs indiquées sont fidèles dans les limites consenties par les procédés d'imprimerie. Les conseils et les données, tout en étant le résultat d'études et d'essais très soignés, doivent être considérés comme purement indicatifs. Les caractéristiques techniques indiquées dans ce catalogue annulent et remplacent les caractéristiques qui étaient présentes dans le précédent catalogue général et dans les catalogues de série.	Die im vorliegenden Katalog enthaltenen Angaben sind so genau wie möglich gehalten, sind aber rechtlich unverbindlich. Falls produktionstechnisch erforderlich, behalten wir uns vor eventuelle Minderungen vorzunehmen. Gewicht, Farbe und Ausmasse der Fliesen unterliegen der unumgierlichen. Toleranzen eines keramischen Ofenbrandes. Die abgebildeten Farben entsprechen Innerhalb der drucktechnischen Grenzen der Wirklichkeit. Die Anleitungen sind zwar das Ergebnis von Studien und Tests, die mit einem Höchstmaß in Seriosität durchgeführt wurden, aber dennoch nur als Orientierungswerte zu verstehen. Die in diesem Katalog angegebenen, technischen Merkmale, annullieren und ersetzen die im früheren Hauptkatalog bzw. Katalogen der einzelnen Serien gemachten Angaben.	De informatie in deze catalogus is zo exact mogelijk, maar moet niet als wettelijk bindend worden beschouwd, voor productieredenen behouden wij ons het recht voor eventueel de nodige wijzigingen aan te brengen. Gewicht, kleuren en maten zijn aan onvermijdelijke wijzigingen onderhevig die typisch zijn voor het bakproces van de keramiek. De aangegeven kleuren komen zo dicht mogelijk bij de echte kleuren, binnen de limieten die zijn toegestaan bij de drukprocedure. Het advies en de instructies die zijn gegeven moeten, ook al zijn ze onderwerp van studies en tests die met maximale ernst zijn uitgevoerd, enkel als indicatief worden beschouwd. De technische eigenschappen die in deze catalogus zijn aangegeven annuleren en vervangen de eerder bestaande eigenschappen in de vorige algemene catalogus en in de standaardcatalogi.	La información contenida en el presente catálogo son lo más exactas posibles pero no pretenden ser legalmente vinculantes. Por exigencia de producción se reserva el derecho de aportar eventuales modificaciones que resulten necesarias. Peso, color y dimensión están sujetos a las inevitables variaciones típicas del proceso de cocción de la cerámica. Los colores indicados se acercan lo máximo posible a aquellos reales dentro de los límites del proceso de impresión. Los consejos e instrucciones dadas, a pesar de ser objetos de estudio y pruebas realizadas con la máxima seriedad, se consideran puramente indicativos. Las características técnicas detalladas en este catálogo anulan o sustituyen las ya existentes en catálogos precedentes tanto generales como de serie.

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		Regulation	Required standards		Refin Value	
	Dimensioni/Sizes/Dimensions/ Abmessungen/Afmetingen/ Dimensiones	UNI EN ISO 10545/2		Non rettificato Not rectified	Rettificato* Rectified*	
			Lunghezza e larghezza/Length and width/Longueur et largeur/Länge und Breite/Lengte en breedte/ Longitud y anchura	± 0,6 % max 2 mm	± 0,3 % max 1mm	Conforme Compliant
			Spessore/Thickness/Epaisseur/ Stärke/Dikte/Grosor	± 5 % max 0,5 mm	± 5 % max 0,5mm	Conforme Compliant
			Rettilineità spigoli/Linearity/ Rectitude des arêtes/ Kantengeradheit/Rechtheid kanten/ Rectitud de los lados	± 0,5 % max 1,5mm	± 0,3 % max 0,8mm	Conforme Compliant
			• Ortogonalità/Wedging/ Orthogonalité/Rechtwinkligkei/ Haaksheid hoeken/Ortogonalidad	± 0,5 % max 2mm	± 0,3 % max 1,5mm	Conforme Compliant
			Planarità/Warpage/Planéité/ Ebenflächigkeit/ Vlakheid/Planitud	± 0,5 % max 2mm	± 0,4 % max 1,8mm	Conforme Compliant
* According to ISO 13006.						
	Assorbimento acqua / Water absorption / Absorption d'eau / Wasseraufnahme / Waterabsorptie / Absorción de agua	UNI EN ISO 10545/3	≤ 0,5 %			≤ 0,2%
	Resistenza alla flessione / Flexual Strenght/Résistance à la flexion / Biegefestigkeit / Buigvastheid / Resistencia a la flexión	UNI EN ISO 10545/4	≥ 35 N/mm²			Conforme Compliant
			S ≥ 1300 N (thickness ≥ 7,5 mm)			Conforme Compliant
	Coefficiente di restituzione (COR) / Coefficient of restitution (COR) / Coefficient de restitution (COR) / Schlagfestigkeit (COR) / Restitutiecoëfficiënt (COR) / Coeficiente de restitución (COR)	UNI EN ISO 10545/5	Valore consigliato ≥ 0,55/ Recommended value ≥ 0,55/ Valeur recommandée ≥ 0,55/ Empfohlener Wert ≥ 0,55/ Aanbevolen waarde ≥ 0,55/ Ralor recomendado ≥ 0,55			Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione profonda / Deep abrasion resistance / Resistance à l'abrasion / Widerstand gegen Tiefenverschleiß / Weerstand tegen afschuren / Resistencia a la abrasión profunda	UNI EN ISO 10545/6	≤ 175 mm³ Solo per piastrelle non smaltate / Only for unglazed tiles			Conforme Compliant
	Resistenza all'abrasione/ Abrasion resistance/ Résistance à l'abrasion/ Abriebbeständigkeit/ Weerstand tegen afschuring/ Resistencia a la abrasión	UNI EN ISO 10545/7	PEI Solo per piastrelle smaltate / Only for glazed tiles			
	Coefficiente di dilatazione termica lineare / Coefficient of thermal linear expansion / Coefficient de dilatation thermique linear / Linearer Wärmeausdehnungskoeffizient / Lineaire thermische uitzetting / Coeficiente de dilatación termica linear	UNI EN ISO 10545/8	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / rüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible			≤ 7 10 ⁻⁶ °C ⁻¹
	Resistenza agli sbalzi termici / Thermal shock resistance / Resistance aux ecarts de temperature / Temperaturwechselbeständigkeit / Temperatuurswisselingen / Resistencia al choque térmico	UNI EN ISO 10545/9	Nessun campione deve presentare difetti visibili / No sample must show visible defects / Aucun échantillon ne doit présenter des défauts visibles / Kein Exemplar darf sichtbare Schäden aufweisen / Geen enkel monster mag zichtbare gebreken vertonen / Ninguna muestra debe presentar defectos visibles			Conforme Compliant
	Dilatazione all'umidità / Moisture expansion / Dilatation à l'humidité / Feuchtigkeitsausdehnung / Uitzetting door vocht / Dilatación por la humedad	UNI EN ISO 10545/10	Metodo di prova disponibile / Tests method available / Methode d'essai disponible / Verfügbares / Prüfverfahren / Testmethode beschikbaar / Método de prueba disponible			≤ 0,02 % (0,2 mm/m)
	Resistenza al fuoco / Fire resistance / Résistance au feu / Brandverhalten / Brand weerstand / Resistencia al fuego	UNI EN ISO 13501-1	Dichiarare un valore / Declare a value Classe A1 oppure A _{fl} / Class A1 or A _{fl}			A1 _{fl}
	Resistenza al gelo / Frost resistance / Résistance au gel / Frostbeständigkeit / Vorstbestandheid / Resistencia a la helada	UNI EN ISO 10545/12	Resistenti/Resistant / Resistants / Widerstandsfähig / Weerbarstig / Resistentes			Conforme Compliant

Legenda/Legend/Légende/Legende/Legende/Leyenda
Gres Fine Porcellanato – EN 14411 ISO 13006 Gruppo Bla Annex G

		Regulation	Required standards	Refin Value	
	Resistenza all'attacco chimico / Chemical resistance / Résistance à l'attaque chimique / Beständigkeit gegen Chemikalien / Chemische bestandheid / Resistencia al ataque químico	UNI EN ISO 10545/13			
	Resistenza ai prodotti chimici di uso domestico ed agli additivi per piscina / Resistance to household chemicals and swimming pool salts	UNI EN ISO 10545/13	Classe minima B (GB per piastrelle smaltate) / Minimum class B (GB for glazed tiles)		A
	Resistenza a basse concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to low concentrations of acids and alkalis	UNI EN ISO 10545/13	Classe minima B (UB per piastrelle non smaltate) / Minimum class B (UB for unglazed tiles)		
	Resistenza ad alte concentrazioni di acidi e alcali / Resistance to high concentrations of acids and alkalis	UNI EN ISO 10545/13	Dichiarare una classe / Declare a class Metodo di prova disponibile / Tests method available		
	Resistenza alle macchie / Stain resistance / Insensibilité aux taches / Beständigkeit gegen Fleckenbildner / Substanzen / Weerstand tegen vlekken / Resistencia a las manchas	UNI EN ISO 10545/14	UGL Dichiarare un valore / UGL Declare a value		Vedere interno See inside
			GL ≥ 3		
	Cessione di piombo e cadmio/ Lead and cadmium discharge/ Perte de plomb et cadmium/ Abgabe von Blei und Cadmium/ Ontdaan van lood en cadmium/ Cesión de plomo y cadmio	UNI EN ISO 10545/15	Valore dichiarato / Declared value		Al limite di rilevamento / Than instrument limit
	Indicazione di resistenza allo scivolamento / Assessment of slip resistance / Indication de la résistance au glissement / Bestimmung der Trittsicherheit / Indicatie voor de slipvastheid / Indicación de resistencia al deslizamiento	DIN EN 16165:2023 Annex B (previowsly DIN 51130)	Dichiarare un valore (R) / Declare a value (R)		Vedere interno See inside
		DIN EN 16165:2023 Annex A (previowsly DIN 51097)	Dichiarare un valore (A+B+C) / Declare a value (A+B+C)		Vedere interno See inside
		BS EN 16165:2021 Annex C (previowsly BS 7976-2:2002)	Dichiarare un valore / Declare a value		Vedere interno See inside
	Coefficiente di attrito dinamico / Measurement of dynamic coefficient of friction / Mesure du coefficient de frottement dynamique / Messung des dynamischen Reibungskoeffizienten / Meting van de dynamische wrijvingscoëfficiënt / Coeficiente de rozamiento dinámico	BC.R.A. Rep. CEC/81	Asciutto > 0,40 / Bagnato > 0,40		Vedere interno See inside
		DCOF ANSI A326.3 (BOT 3000) Test Method	Dichiarare un valore / Declare a value		Vedere interno See inside

• Per piastrelle rettangolari, che abbiano il lato maggiore L≥ 60 cm, e rapporto tra i lati ≥ 3, la misurazione della ortogonalità deve venire condotta solo sul lato corto.
For oblong tiles with L≥ 60 cm and ratio length/width L/W≥3, measurement of rectangularity only on short edges

Ceramiche Refin
SpA

Sede legale
Via I Maggio, 22
Salvaterra
42013 Casalgrande RE
Italia

Showroom aziendale
Via G. Ambrosoli, 2
Salvaterra
42013 Casalgrande RE
Italia

t +39 0522 990 499
f_{ITA} +39 0522 849 270
f_{EXP} +39 0522 990 578
e info@refin.it

refin.com
